



XIV FESTIVAL NAZIONALE DI TEATRO XS CITTÀ DI SALERNO

EDIZIONE 2023

---

– SPETTACOLO VINCITORE DEL FESTIVAL –

**NOMINATION** (IN ORDINE DI RAPPRESENTAZIONE AL FESTIVAL)

- ***A lo stesso punto però a n'ata parte*** di Paolo Capozzo, regia di Gianni Di Nardo (Co.C.I.S. – Teatro 99 Posti di Mercogliano, AV)
- ***La stanza di Veronica*** di Ira Levin, regia di Marco Lombardi (Giardini dell'Arte di Firenze)
- ***Le sedie*** di Eugène Ionesco, regia di Gherardo Coltri (Teatro Impiria di Verona)

**MOTIVAZIONE**

Per avere magistralmente rappresentato l'umanità al tramonto in una danza, tragicomica e beffarda, sull'orlo della dissoluzione nel nulla, attraverso l'evocazione – venata di nostalgia e di finissima ironia – di un passato remoto fluttuante fra le assenze; per aver innervato il grottesco e il surreale in un godibilissimo gioco scenico, che vivifica e sublima un classico del Novecento; per aver dato vita a un allestimento coerente, che, con spiccata eleganza e sapienza tecnica, fonde interpretazione, scenografia, costumi, commento sonoro e luci nel disegno di una regia in grado di scomporre e ricomporre il testo in soluzioni originali, fantasiose, sempre esteticamente incisive,

vince il XIV Festival nazionale di Teatro XS lo spettacolo

***Le sedie***

di Eugène Ionesco  
regia di Gherardo Coltri

messo in scena da **Teatro Impiria** di Verona.

Salerno, 7 maggio 2023

---



XIV FESTIVAL NAZIONALE DI TEATRO XS CITTÀ DI SALERNO

EDIZIONE 2023

---

– PREMIO MIGLIORE REGIA –

**NOMINATION** (IN ORDINE DI RAPPRESENTAZIONE AL FESTIVAL)

- **Gianni Di Nardo** per *A lo stesso punto però a n'ata parte* di Paolo Capozzo (Co.C.I.S. – Teatro 99 Posti di Mercogliano, AV)
- **Marco Lombardi** per *La stanza di Veronica* di Ira Levin (Giardini dell'Arte di Firenze)
- **Gherardo Coltri** per *Le sedie* di Eugène Ionesco (Teatro Impiria di Verona)

**MOTIVAZIONE**

Per aver presentato la suggestiva, ariosa messinscena di un testo colto e originalissimo, ricco di spunti esteticamente efficaci e di intelligenti, gradevoli contaminazioni di generi e linguaggi, orchestrando con mano sicura gli ottimi interpreti in una sequenza fluida, mai scontata e ben ritmata, di brillanti soluzioni sceniche; per l' incisiva integrazione delle luci e degli elementi tecnici nella costruzione sapiente e coerente dell'impianto complessivo,

il **Premio per la migliore regia** del XIV Festival Nazionale di Teatro XS va a

**Gianni Di Nardo**

per

*A lo stesso punto però a n'ata parte*  
di Paolo Capozzo

rappresentato da **Co.C.I.S – Teatro 99 Posti** di Mercogliano (AV).

Salerno, 7 maggio 2023

---



XIV FESTIVAL NAZIONALE DI TEATRO XS CITTÀ DI SALERNO

EDIZIONE 2023

---

– PREMIO MIGLIORE ATTRICE –  
“ILEANA PETRETTA PECORARO SCANIO”

**NOMINATION** (IN ORDINE DI RAPPRESENTAZIONE AL FESTIVAL)

- **Chiara Giribaldi** per il ruolo di **Beatrice** in *Il raccolto* di Giorgia Brusco (I Cattivi di Cuore di Imperia)
- **Laura Bozzi** per il ruolo della **Donna** in *La stanza di Veronica* di Ira Levin (Giardini dell'Arte di Firenze)
- **Norina Benedetti** per il ruolo di **Giuliana** in *Nei panni di Cyrano* di Nicolas Devort (Teatro Estragone di San Vito al Tagliamento, PN)

**MOTIVAZIONE**

Per l'interpretazione autentica e sofferta, con cui ha saputo rendere il *climax* di una personalità solitaria, umbratile, repressa – in bilico tra risentimento e rimpianto, tra ansia di rivalsa e pulsione di vita – travolta da un impetuoso vortice emotivo fino al deflagrare del malessere, remoto e stratificato nel tempo, in un monologo ad alta intensità drammatica; per la padronanza dei mezzi tecnici esibita nell'impeccabile controllo della voce, della mimica, del movimento, dell'intonazione; per l'assoluta credibilità complessiva della resa,

il Premio per la migliore attrice del XIV Festival Nazionale di Teatro XS va a

**Chiara Giribaldi**

per l'interpretazione del ruolo di **Beatrice** in  
*Il raccolto*  
di Giorgia Brusco  
rappresentato da **I Cattivi di Cuore** di Imperia.

Salerno, 7 maggio 2023

---



XIV FESTIVAL NAZIONALE DI TEATRO XS CITTÀ DI SALERNO

EDIZIONE 2023

---

– PREMIO MIGLIORE ATTORE –

**NOMINATION** (IN ORDINE DI RAPPRESENTAZIONE AL FESTIVAL)

- **Vito Scalia** per i ruoli di **Pozzo, Puck, Nennillo, Tebaldo, Il Frate** in ***A lo stesso punto però a n'ata parte*** di Paolo Capozzo (Co.C.I.S.- Teatro 99 Posti di Mercogliano, AV)
- **Gherardo Coltri** per il ruolo della **Vecchia** in ***Le sedie*** di Eugène Ionesco (Teatro Impiria di Verona)
- **Michele Vigilante** per il ruolo del **Vecchio** in ***Le sedie*** di Eugène Ionesco (Teatro Impiria di Verona)

**MOTIVAZIONE**

Per l'esemplare padronanza dei mezzi tecnici e la viva consapevolezza del meccanismo scenico; per la varietà e la complessità di intonazioni e registri espressivi, in grado di conferire profondità e suggestione alle sortite surreali come agli squarci più evocativi o agli incantevoli intermezzi cantati e danzati; per l'ironica levità e la precisa misura con cui insieme attraversano l'impervio tracciato del dialogo ioneschiano; per la singolarità della prova, individuale e congiunta, degli interpreti,

la giuria **eccezionalmente** assegna due distinti **Premi per i migliori attori** del XIV Festival Nazionale di Teatro XS a

**Gherardo Coltri**  
e  
**Michele Vigilante**

rispettivamente **La Vecchia e Il Vecchio** in

***Le sedie***

di Eugène Ionesco

rappresentato da **Teatro Impiria** di Verona.

Salerno, 7 maggio 2023

---



XIV FESTIVAL NAZIONALE DI TEATRO XS CITTÀ DI SALERNO

EDIZIONE 2023

---

– **MENZIONE SPECIALE DELLA GIURIA** –

Per l'originale e coraggiosa rielaborazione di uno dei capolavori del teatro del Novecento nella forma di un monologo-dialogo con tanti personaggi invisibili, in cui le contraddizioni drammatiche – sempre attuali – del 'sogno' americano prendono corpo nella voce, nei gesti e nella mimica di un interprete appassionato, circondato dalle forme geometriche di una scenografia essenziale ed elegante, la giuria del quattordicesimo Festival Nazionale di Teatro XS conferisce una

**menzione speciale**

a

**Marco Cantieri**

per lo spettacolo ***Go, Willy, Go!*** di e con Marco Cantieri, regia di Marco Cantieri, messo in scena da **Teatro Armathan** di Verona.

Salerno, 7 maggio 2023

---



XIV FESTIVAL NAZIONALE DI TEATRO XS CITTÀ DI SALERNO

EDIZIONE 2023

---

– MENZIONE SPECIALE DELLA GIURIA –

Per l'interpretazione impeccabile e coinvolgente, perfettamente calibrata nell'alternanza dei registri farseschi e lirici, di personaggi diversissimi, fra loro complementari, che riescono a divertire e a commuovere il pubblico con il loro personale *grammelot*, portando in scena con grazia e leggerezza il tema non facile del rapporto fra il testo teatrale e le sue mille rielaborazioni/deformazioni, la giuria del quattordicesimo Festival Nazionale del Teatro XS conferisce una

**menzione speciale**

a

**Paolo Capozzo, Maurizio Picariello, Vito Scalia**

per lo spettacolo *A lo stesso punto però a n'ata parte* di Paolo Capozzo, regia di Gianni Di Nardo, rappresentato da **Co.C.I.S. Teatro 99 Posti** di Mercogliano (AV).

Salerno, 7 maggio 2023

---



XIV FESTIVAL NAZIONALE DI TEATRO XS CITTÀ DI SALERNO

EDIZIONE 2023

---

— PREMIO SPECIALE DELLA GIURIA —

Per avere brillantemente portato sulla scena un thriller psicologico di grande fama in una resa intensa e singolare, sostenuta dalla inappuntabile prova di un affiatato gruppo di interpreti; per la regia accurata, attenta, sempre in grado di mettere in campo scelte incisive e convincenti, sfruttando con sapienza gli spunti offerti dal testo e consegnando al pubblico uno spettacolo di solida e vigorosa teatralità,

un **Premio speciale della giuria** del XIV Festival Nazionale di Teatro XS è conferito allo spettacolo

***La stanza di Veronica***

di Ira Levin

traduzione di Luigi Lunari

regia di Marco Lombardi

rappresentato da **Giardini dell'Arte** di Firenze.

Salerno, 7 maggio 2023

---



XIV FESTIVAL NAZIONALE DI TEATRO XS CITTÀ DI SALERNO

EDIZIONE 2023

---

– PREMIO DEL PUBBLICO –

PUNTEGGIO MEDIO DEL GRADIMENTO DEL PUBBLICO: 8,69

8°) ***Go Willy go!***

di Marco Cantieri, regia di Marco Cantieri – Teatro Armathan di Verona **7,65**

7°) ***Vuoti a rendere***

di Maurizio Costanzo, regia di Aldo L'Imperio – La Cricca Teatro di Taranto **8,10**

6°) ***Intermezzo in La Minore***

di Gabriella Ghilarducci, regia di Luca Brozzo – *Teatro dell'Accadente* di Forte dei Marmi (LU) **8,20**

5°) ***A lo stesso punto però a n'ata parte***

di Paolo Capozzo, regia di Gianni Di Nardo – Co.C.I.S. – Teatro 99 Posti di Mercogliano (AV) **8,83**

4°) ***Le sedie***

di Eugène Ionesco, regia di Gherardo Coltri – Teatro Impiria di Verona **8,88**

3°) ***La stanza di Veronica***

di Ira Levin (trad. Luigi Lunari), regia di Marco Lombardi – Giardini dell'Arte di Firenze **9,14**

2°) ***Il raccolto***

di Giorgia Brusco, regia di Gino Brusco – I Cattivi di Cuore di Imperia **9,22**

Vince il **Premio per il maggior gradimento del pubblico** del XIV Festival Nazionale di Teatro XS con la **media di 9,50** lo spettacolo

***Nei panni di Cyrano***

di Nicolas Devort

traduzione di Norina Benedetti

regia di Filippo Fossa

rappresentato da **Teatro Estragone** di San Vito al Tagliamento (PN).

Salerno, 7 maggio 2023





XIV FESTIVAL NAZIONALE DI TEATRO XS CITTÀ DI SALERNO

EDIZIONE 2023

---

– PREMIO DELLA GIURIA DEI GIOVANI –

“ILEANA PETRETTA PECORARO SCANIO”

**NOMINATION** (IN ORDINE DI RAPPRESENTAZIONE AL FESTIVAL)

- ***Il raccolto*** di Giorgia Brusco, regia di Gino Brusco (I Cattivi di Cuore di Imperia)
- ***A lo stesso punto però a n'ata parte*** di Paolo Capozzo, regia di Gianni Di Nardo (Co.C.I.S. - Teatro 99 Posti di Mercogliano, AV)
- ***Nei panni di Cyrano*** di Nicolas Devort, regia di Filippo Fossa (Teatro Estragone di San Vito al Tagliamento, PN)

Un teatro essenziale, privo di eccessi stilistici ed accompagnato da una regia ben calibrata ed efficace si fonde con un'interpretazione di grande sensibilità, talvolta esilarante talvolta struggente, in grado di portare in scena i personaggi di un monologo a più voci senza pregiudizi o chiusure d'alcun genere. Lo spettacolo si contraddistingue tecnicamente per il sapiente uso della luce su una scena totalmente nuda, in cui la vera, prorompente, protagonista – offerta al pubblico attraverso una magistrale performance attoriale – è la forza emotiva dei giovani personaggi.

Il **premio della giuria dei giovani** del XIV Festival di Teatro XS città di Salerno va allo spettacolo

***Nei panni di Cyrano***

di Nicolas Devort

traduzione di Norina Benedetti

regia di Filippo Fossa

rappresentato da **Teatro Estragone** di San Vito al Tagliamento (PN).

Salerno, 7 maggio 2023

---



XIV FESTIVAL NAZIONALE DI TEATRO XS CITTÀ DI SALERNO

EDIZIONE 2023

---

– PREMIO U.I.L.T. –

**MOTIVAZIONE**

Per aver portato in evidenza con amara, coraggiosa durezza nodi spinosi e di forte impatto, come quelli che, erompendo da un nucleo familiare alterato, si riverberano nel contesto sociale: la pressione devastante sulla coscienza e la realizzazione individuale di autorità genitoriali malamente esercitate, le intricate dinamiche psicologiche dei rapporti fra gli adulti e i figli (e dei figli tra loro), la violenza di genere fra le mura domestiche, i pregiudizi e le discriminazioni, l'assistenza e la cura agli anziani, l'eutanasia; per aver rappresentato, insomma, con misura e autenticità più temi difficili e fortemente avvertiti nella collettività,

il **Premio U.I.L.T. (Unione Italiana Libero Teatro)** del XIV Festival Nazionale di Teatro XS Città di Salerno va allo spettacolo

***Il raccolto***

di Giorgia Brusco  
regia di Gino Brusco

rappresentato da **I Cattivi di Cuore** di Imperia.



Salerno, 7 maggio 2023

---